

20 éves a Haemus

A *Haemus* folyóirat idén ünnepli megalapítása 20. évfordulóját. A magyarországi bolgárok kiadványaként soha nem zárkózott be a közösség szűk körébe, de mindig kiemelt figyelmet szentelt az Európa szívében élő egyedülálló bolgár közösségnek, amely több mint száz évvel ezelőtt alapozta meg jó hírnevét.

Az eltelt 20 év alatt a *Haemus* folyóirat hatvan megjelent száma éppúgy foglalkozott a magyarországi bolgárok kulturális életével, mint a közép-európai bolgárok történelme kutatásával, az évszázados bolgár-magyar kapcsolatokkal, illetve és a kortárs bolgár irodalomnak magyar nyelven történő bemutatásával. Az összegyűlt írásokból sikerült több tematikus gyűjteményt is kiadni, például a *Bolgár kalauzt* és a meséket tartalmazó *Piros szívű cseresznye* című kétnyelvű kötetet. A közeljövőben egy antológia is követi majd ezeket, amelyet kortárs bolgár irodalmároknak a folyóirat hasábjain megjelent műveiből állítanak össze. 2014-re, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete megalakulásának századik évfordulójára, a szerkesztőség a magyarországi bolgárok történelmével és kultúrájával foglalkozó anyagok összegyűjtésével készül.

A folyóirat írásában és szerkesztésében különböző foglalkozású emberek vesznek részt: írók, fordítók, képző- és iparművészek, könyvtárosok és

muzeológusok, szociológusok, kutatók, zenészek és más előadóművészek. *Budai Beáta*, *Csíkhelyi Lenke*, *Doncsev Toso*, *Genát Andrea*, *Hadzsikosztova Gabriella*, *Iván Andrea*, *Kjoszeva Szvetla*, *Menyhárt Krisztina*, *Ruszev Roszen*, *Szabeva Aszja*, *Szimeonova Rajna*, *Szondi György* és *Sztojcssev Szvetoszlav*, valamint sokan mások keltik fel egy olyan olvasói kör érdeklődését, amely a magyarországi bolgár közösségnél jóval szélesebb.

A bolgár írók 2007-től a *Haemus* folyóirat közreműködésével mutatkoznak be az Európai Elsőkönyvesek Fesztiválján, amely évről évre a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál egyik legfontosabb eseménye. A Fesztivál eddigi vendégei *Teodora Dimova*, *Ivana Mogilszka*, *Evgenia Ivanova*, *Zahari Karabashliev* és *Ivan Dimitrov* voltak.

A magyarországi bolgár intézmények a maguk sokrétű feladatainak ellátása mellett (például az óvoda és az iskola működtetése), a mai nehéz gazdasági helyzetben is igen nagy áldozatot hoznak azért, hogy a folyóirat továbbra is megjelenhessen. Nagyon szeretnénk, ha sikerülne digitalizálni a folyóirat eddigi összes számát, amelyek közül néhány ma már igazi könyvészeti ritkaságnak számít. A www.bolgarok.hu weboldalon a *Haemus* legutóbbi megjelenései azonban addig is olvashatók.



Szvetla Kjoszeva főszerkesztő vágja fel az ünnepi tortát